

Art. 133+

KCL- INFORMATIONSBROSCHÜRE

- (D)** Informationsbroschüre
- (BG)** Информационна брошюра
- (CZ)** Informační brožura
- (DK)** Informationsbrochure
- (E)** Folleto informativo
- (EST)** Infobrošüür
- (FIN)** Tiedotuslehtisen
- (F)** Brochure d'information
- (GB)** Information brochure
- (GR)** Ενημερωτικό φυλλάδιο
- (HU)** Információs füzet
- (I)** Informazioni brochure
- (HR)** Informacije brošura
- (LT)** Informacija brošiūra
- (LV)** Informācijas brošūra
- (NL)** Informatie brochure
- (NO)** Informasjonsbrosjyre
- (PL)** Broszura informacyjna
- (P)** Folheto informativo
- (RO)** Informații broșură
- (RU)** Информационная брошюра
- (SK)** Informačná brožúra
- (SI)** Informacijska Brošura
- (SE)** Informationsbroschyr
- (TR)** Bilgi Broşürü

KCL GmbH

Industriepark Rhön

Am Kreuzacker 9

36124 Eichenzell

Germany

Hotline: ++49-6659-87300

Fax: ++49-6659-87155

Web: www.kcl.de

<<http://www.kcl.de>>



by Honeywell



Informationsbroschüre nach Abschnitt 1.4 des Anhang II der Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzhandschuhe Kat II aus PVC Artikel 133+



DE

Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK, Kennnummer: 0321

Artikel	Name	Größen	EN388	Ausführung
133+	Vielzweck-Petrobren	9, 10	4121	PVC, Baumwolle

Diese Handschuhe sind für Tätigkeiten geeignet, bei denen Schutz vor oberflächlichen mechanischen Verletzungen notwendig ist (z.B. Montage, schmutzige Arbeiten).



Mechanische Risiken, EN 388

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| 1. Ziffer Abriebfestigkeit | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Ziffer Schnittfestigkeit | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Ziffer Weiterreißfestigkeit | (Min. 0; Max. 4) |
| 4. Ziffer Stichfestigkeit | (Min. 0; Max. 4) |

Warnhinweise !

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte (< -5°C), Hitze (> 50°C), Strom, Chemikalien. Handschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges.

Lagerung /Transport: Flach, trocken, dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5°C - 25°C.

Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

Gebrauch: Benutzen Sie nur die für Sie geeignete Handschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch Handschuhe auf Schäden kontrollieren. Verwenden Sie auf keinen Fall schadhafte Schutzhandschuhe.

Reinigung: Die angegebenen Handschuhe sind nicht waschbar.



Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden.

Verfallsdatum: Bei sachgerechter Lagerung keine Reduzierung der Leistungsstufen innerhalb von 36 Monate.

Entsorgung: Die Handschuhe sind bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll zu entsorgen.

Für weiter Informationen kontaktieren Sie uns bitte.



Информационна брошура в раздел 1.4 от приложение II на Директива 89/686/ЕИО
Лични предпазни II Cat ръкавици, изработени от PVC член 133 +



(BG)

Предпазни ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕИО:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
идентификационен номер: 0321

Артикул №	Име	Размер = Gr.	EN388	Тип
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Памук

Тези ръкавици са подходящи за дейностите, при които се изисква защита от механични наранявания повърхностни (например инсталиране, мръсната работа).



Механични рискове, EN 388

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Параграф Износоустойчивост при триене | (Мин. 0; Макс. 4) |
| 2. Параграф Износоустойчивост при рязане | (Мин. 0; Макс. 5) |
| 3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването | (Мин. 0; Макс. 4) |
| 4. Параграф Износоустойчивост при пробождане | (Мин. 0; Макс. 4) |

Предупреждение !

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстремен студ (< -5°C), топлина (> 50°C), ток, Химикал. Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане. Върху посочения индекс на защита могат да окажат влияние фактори като температура,

Съхранение /Транспорт: Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тегловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5°C - 25°C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

Употреба: Използвайте само подходящия за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди. В никакъв случай не използвайте повредени защитни ръкавици.

Почистване: Посочените ръкавици не трябва да се перат.



Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (телени четки, шкурка и др.).

Срок на годност: С правилното съхранение, няма понижение в нивата на производителност в рамките на 36 месеца.

Изхвърляне като отпадък: Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.

За повече информация, моля свържете се с.

**Informační brožura v oddílu 1.4 přílohy II směrnice 89/686/EHS
Osobní ochranné rukavice Cat II z PVC článku 133 +**



CZ

Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
identifikační číslo: 0321

číslo výrobku	Název	Velikost = Gr.	EN388	Provedení
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Bavlna

Tyto rukavice jsou vhodné pro aktivity Kde je ochrana před povrchní mechanické poškození vyžaduje (např. instalace, špinavou práci).



Mechanická rizika, EN 388

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Číslo Odolnost proti ořezu | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Číslo Odolnost proti průřezu | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Číslo Pevnost v trhu | (Min. 0; Max. 4) |
| 4. Číslo Odolnost proti propíchnutí | (Min. 0; Max. 4) |

Varování !

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem (< -5°C), horku (> 50°C), elektrickému proudu, Chemikálie. Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.
Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

Skladování /Transport: Ploché, suché, tmavé, bez další zátěže v originálním balení, při teplotě 5 ° C - 25 ° C. Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.
rukavice kvůli poškození. V žádném případě nepoužívejte poškozené ochranné rukavice.

Použití: Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím přezkontrolujte ochranné rukavice kvůli poškození.

V žádném případě nepoužívejte poškozené ochranné rukavice.

Čištění: Uvedené rukavice nejsou prátelné.



K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smrkový papír atd.).

Datum platnosti: Při správném skladování, žádné snížení úrovně výkonu do 36 měsíců.

Likvidace: Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.

Pro další informace prosím kontaktujte.

**Informationsbrochure i afsnit 1.4 i bilag II til direktiv 89/686/EØF
Personlige Beskyttelseshandsker Cat II lavet af PVC artikel 133 +**



Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt ifølge EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EØF:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Registreringsnummeret: 0321

Artikel	Navn	Str. = Gr.	EN388	Udførelse
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	Pvc, Bomuld

Disse handsker er velegnet til aktiviteter, hvor beskyttelse mod overfladiske mekaniske skader er påkrævet (f.eks installation, beskidte arbejde).



Mekaniske risici, EN 388

- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1. tal Slidstyrke | (min. 0, maks. 4) |
| 2. tal Skærefasthed | (min. 0, maks. 5) |
| 3. tal Rivestyrke | (min. 0, maks. 4) |
| 4. tal Modstandsevne mod punktering | (min. 0, maks. 4) |

Advarsel !

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -5°C), varme (> 50°C), elektrisk strøm, Kemikalie. Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, fare for at blive trukket ind i maskinen. Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slitage osv.

Opbevaring /Transport: Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 ° C - 25 ° C. Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

Brug: Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af underhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug. Brug under ingen omstændigheder beskadigede beskyttelseshandsker.

Rengøring: Disse handsker kan ikke vaskes.



Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålborster, smergelpapir osv.) til rengøring.

Udløbsdato: Med korrekt opbevaring. Ingen reduktion i ydeevne inden for 36 måneder.

Bortskaffelse: Handsker, når de anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.

For yderligere information kontakt venligst.



Guantes de protección conforme a la norma EN 420. Aprobada la norma EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Número de identificación: 0321

Número de Artículo	Nombre	Tamaño = Gr.	EN388	Modelo
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Algodón

Estos guantes son adecuados para las actividades donde se requiere protección contra lesiones mecánicas superficiales (por ejemplo, instalación, el trabajo sucio).



Riesgos de carácter mecánico, EN 388

1º número Resistencia a la abrasión	(Mín. 0; Máx. 4)
2º número Resistencia a los cortes	(Mín. 0; Máx. 5)
3º número Resistencia al desgarre progresivo	(Mín. 0; Máx. 4)
4º número Resistencia a pinchazos	(Mín. 0; Máx. 4)

Indicación de advertencia

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (<-5°C), el calor (>50°C), la corriente eléctrica, Producto químico. No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento. El índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

Almacenamiento /Transporte: Plano, seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de 5 ° C - 25 ° C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

Uso: Utilice sólo el tamaño de guantes adecuado para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada.

Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo. Nunca utilice guantes defectuosos.

Limpieza: Los guantes especificados no se pueden lavar.



Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.).

Fecha de caducidad: Con el almacenamiento adecuado, no hay reducción en los niveles de desempeño dentro de 36 meses.

Eliminación de desechos: Guantes cuando se utiliza bien dispuestos junto con los hogares.

Para más información póngase en contacto con:

Infobrošüür punktis 1.4 II lisa direktiivis 89/686/EMÜ
Personal Kaitsekindad Cat II on valmistatud PVC artikli 133 +



Kaitsekindad vastavad EN 420. Vastab EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identifitseerimise number: 0321

Tootenumber	Nimi	Suurus = Gr.	EN388	Kujundus
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Puuvill

Need kindad sobivad tegevused, kus kaitset pindmised mehaaniliste vigastuste ei ole vajalik
(nt paigaldamine, musta töö).



Mehaanilised ohud, EN 388

1. Number Kulumiskindlus (min 0, max 4)
2. Number Sisselõikekindlus (min 0, max 5)
3. Number Rebenemiskindlus (min 0, max 4)
4. Number Perforatsioonikindlus (min 0, max 4)

Hoiatus!

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma eest (<-5°C), kuuma eest (>50°C), elektrivoolu eest,
Kemikaal.

Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms.

Hoiustamine /Transport: Korter, kuivas, pimesas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis,
temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitsta päikesevalguse ja osooniallike eest.

Kasutamine: Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. Arvestage, et aluskinnaste
kandmisel võivad kinnaste omadused muutuda.

Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi.

Mitte mingil juhul ei tohi kasutada kahjustatud kindaid.

Puhastamine: Need kindad ei ole pestavad.



Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne).

Kõlblikkusaega: Nõuetekohase ladustamise, ei vähene tööparameetreid 36 kuu jooksul.

Käitlemine: Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügiga.

Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda.

Esite 1.4 jaksossa liitteessä II direktiivin 89/686/ETY

Henkilökohtaiset Suojakäsineet Cat II PVC 133+ artiklan



FIN

Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK, Tunnusnumero: 0321

Tuotenumero	Nimi	Koko = Gr.	EN388	Toteutus
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Puuvilla

Nämä käsineet soveltuvat toimintaan, jossa suoja pinnallinen mekaanisia vaurioita ei tarvita (esim. asennus, liikainen työ).



Mekaaniset vaarat, EN-388

- | | | |
|-----------|--------------------|-------------------|
| 1. Numero | Kulutuskestävyys | (Min. 0; Maks. 4) |
| 2. Numero | Leikkauskestävyys | (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. Numero | Jatkorepäisylujuus | (Min. 0; Maks. 4) |
| 4. Numero | Pistolujuus | (Min. 0; Maks. 4) |

Varoitus!

Nämä suojakäsineet eivät suojaa äärimmäiseltä kylmyydeltä (<-5°C), kuumuudelta (>50°C), sähkövirralta, Kemikaali. Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä. Sellaiset tekijät kuin lämpötila, hiertyminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suojaindeksiin.

Varastointi /Kuljetus: Tasainen, kuiva, pimeä, ilman ylimäärisiä kuormitustietoja alkuperäspakkauksessa, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojattava auringonvalolta ja otsonilähteiltä. Tarkista ennen käyttöä, että suojakäsineet ovat vahingoittumattomat.

Käytä: Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Ota huomioon, että suojakäsineiden alla käytettävien käsineiden käyttö voi aiheuttaa haittaa toiminnalle. Älä missään tapauksessa käytä rikkiinisiä suojakäsineitä.

Puhdistus: Käsineitä ei voi pestä.



Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne.).

Vanhenemisaika: Kanssa asianmukaisesta varastoinnista, heikentämättä suorituskykyä 36 kuukauden kuluessa.

Hävittäminen: Hanskat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.

Lisätietoja antavat.

Brochure d'information à la section 1.4 de l'annexe II de la directive 89/686/CEE
für persönliche Schutzhandschuhe Kat II aus PVC Artikel 133+



F

Gants de protection conforme à la norme EN 420. Approuvé à la norme EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Numéro d'identification: 0321

Code article	Nom	Taille = Gr.	EN388	Exécution
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Coton

Ces gants sont appropriés pour les activités où la protection contre les lésions mécaniques superficielles est nécessaire (par exemple l'installation, le sale boulot).



Risques mécaniques, EN 388

- | | |
|--|-------------------|
| 1. chiffre Résistance à l'abrasion | (Min. 0 ; max. 4) |
| 2. chiffre Résistance à la coupure | (Min. 0 ; max. 5) |
| 3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure | (Min. 0 ; max. 4) |
| 4. chiffre Résistance à la perforation | (Min. 0 ; max. 4) |

Avertissement!

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (<-5°C), la chaleur (>50°C), le courant, Produit chimique. Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction. L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que température, frottement, etc.

Stockage /Transport: Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 ° C - 25 ° C.

Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

Utilisez: Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Veillez à ce que l'utilisation de sous-gants n'entrave pas la fonctionnalité. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants. N'utilisez en aucun cas de gants de protection endommagés.

Nettoyage: Les gants mentionnés ne sont pas lavables.



Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.).

Date d'expiration: Avec un stockage, pas de réduction des niveaux de performances dans les 36 mois.

Élimination: Gants lorsqu'il est utilisé correctement éliminés avec les ordures ménagères.

Pour plus d'informations s'il vous plaît contacter.

Information brochure in section 1.4 of Annex II of Directive 89/686/EEC
Personal Protective gloves Cat II made of PVC article 133 +



Protective Gloves conform to the EN 420 . Approved to EN 388 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identification number: 0321

Article number	Name	Size = Gr.	EN388	Version
133+	Vielzweck-Petrobren	9, 10	4121	PVC, Cotton

These gloves are suitable for activities where protection from superficial mechanical injury is required (eg installation, dirty work).



mechanic risks, EN 388

1st digit Abrasion resistance	(min. 0; max. 4)
2nd digit Cut resistance	(min. 0; max. 5)
3rd digit Tear propagation resistance	(min. 0; max. 4)
4th digit Penetration resistance	(min. 0; max. 4)

Warning!

These protective gloves provide no protection against extreme cold (<-5°C), heat (>50°C), electricity, Chemical. Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine. The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

Storage /Transport: Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 ° C - 25 ° C. Protect from sunlight and ozone.

Use: The protective gloves you wear must be of the correct size. Note that using undergloves may result in some usage restrictions. Check the protective gloves for damage before you use them. Damaged protective gloves must not be used under any circumstances.

Cleaning: The specified gloves are not washable.



Do not use any chemicals or sharp implements when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.).

Expiry date: With proper storage, no reduction in performance levels within 36 months.

Disposal: Gloves when used properly disposed of with household.

For further information please contact.

**Ενημερωτικό φυλλάδιο στο σημείο 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ
Μέσα Ατομικής Προστασίας Cat II γάντια από PVC το άρθρο 133 +**



Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 388, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Αριθμός αναγνώρισης: 0321

Κωδικός προϊόντος	Όνομα	Μέγεθος = Gr.	EN388	Έκδοση
133+	Vielzweck-Petrobren	9, 10	4121	PVC, Βαμβάκι

Τα γάντια είναι κατάλληλα για τις δραστηριότητες, όπου η προστασία από επιφανειακές μηχανικές βλάβες που απαιτείται (π.χ. εγκατάσταση, βρώμικη δουλειά).



Μηχανικοί κίνδυνοι, EN 388

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή | (ελάχ. 0, μέγ. 4) |
| 2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή | (ελάχ. 0, μέγ. 5) |
| 3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη | (ελάχ. 0, μέγ. 4) |
| 4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση | (ελάχ. 0, μέγ. 4) |

Προειδοποίηση!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (<5°C), την θερμότητα (>50°C), το ρεύμα, χημική ουσία. Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής. Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

Αποθήκευση /Μεταφορά: Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 ° C - 25 ° C. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και τις πηγές όζοντος.

Χρήση: Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε γάντια προστασίας.

Καθαρισμός: Τα αναφερόμενα γάντια δεν πλένονται.

Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.).

Ημερομηνία λήξης: Με την κατάλληλη αποθήκευση, χωρίς μείωση των επιπέδων απόδοσης εντός 36 μηνών.

Απόρριψη: Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.

**Információs füzet a melléklet 1.4 II 89/686/EGK irányelv
Személyes Védőkesztyűk Cat II PVC 133+ cikk**



HU

Védőkesztyűk megfelelnek az EN 420. Jóváhagyta az EN 388 szerinti 10. cikke 89/686/EGK irányelv:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK,
Azonosító szám: 0321

Cikkszám	Név	Méret = Gr.	EN388	Kivitel
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Pamut

Ezek a kesztyűk alkalmas tevékenységeket, ahol védelmet felületi mechanikai sérülés van szükség
(pl. a bevezetés, piszkos munkát).



Mechanikai kockázatok, EN 388

- | | |
|--|------------------|
| 1. számjegy Kopásállóság | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. számjegy Vágással szembeni ellenállás | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. számjegy Továbbszakító erő | (Min. 0; Max. 4) |
| 4. számjegy Szűrővel szembeni ellenállás | (Min. 0; Max. 4) |

Figyelmeztető utalás!

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (<5°C), Hőség (>50°C), áram, vegyianyag.
Ne használja mozgó gépkatrészek közelében a behúzás veszélye miatt.
A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörzsölés, stb.
változhatnak.

raktározás /szállítás: Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés az eredeti csomagolásában, a
hőmérséklet 5 ° C - 25 ° C. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

Használat: Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra,
hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a
védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések!
Kérjük, soha ne használjon sérült védőkesztyűt!

Tisztítás: A kesztyű nem meghatározott mosható.



Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkéfe, smirgli papír)!

Lejáratí idő: A megfelelő tárolás, nem csökken a teljesítmény szinten 36 hónapon belül.

Elszállítás: Kesztyűt, amikor helyesen használják megsemmisíteni a háztartási.

További információért kérjük, keresse.

Opuscolo informativo nella sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE
Guanti di protezione personale Cat II in PVC articolo 133 +



1

Guanti di protezione conforme alla EN 420. Approvata la norma EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK,
di identificazione: 0321

Codice Articolo	Nome	Misura = Gr.	EN388	Modello
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Cotone

Questi guanti sono adatti per attività in cui è necessaria una protezione superficiale, da lesioni meccaniche (installazione per esempio, il lavoro sporco).



Rischi meccanici, EN 388

- | | |
|---|------------------|
| 1a cifra Resistenza all'abrasione | (Min. 0; Max. 4) |
| 2a cifra Resistenza al taglio | (Min. 0; Max. 5) |
| 3a cifra Resistenza alla propagazione dello strappo | (Min. 0; Max. 4) |
| 4a cifra Resistenza alla perforazione | (Min. 0; Max. 4) |

Avvertenza!

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo estremo (<-5°C), calore (>50°C), corrente, Agente chimico. Non utilizzare nelle vicinanze di componenti mobili di macchine, pericolo di trascinamento. L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

Immagazzinaggio/Trasporto: Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C.
Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

Uso: Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoguanti può ridurre la funzionalità. Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni. Non utilizzare mai guanti protettivi difettosi.

Pulizia: I guanti indicati non sono lavabili.



Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.).

Scadenza: Con una corretta conservazione, nessuna riduzione dei livelli delle prestazioni entro 36 mesi.

Smaltimento: Guanti se usati correttamente smaltiti con famiglia.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:

Informacije brošura u točki 1.4 Dodatka II Direktive 89/686/EEC
Osobna zaštitna rukavice Mačka II od PVC-a Članak 133. +



Zaštitne rukavice u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 388 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identifikacijski broj: 0321

broj Artikla	Naziv	Veličina = Gr.	EN388	Izvedba
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Pamuk

Ove rukavice su prikladne za aktivnosti u kojima zaštitu od površinske mehaničke ozljede je potrebno (npr. instalacija, prijavi posao).



mehaničkih rizika, EN 388

1. brojka čvrstoća na habanje (min. 0, maks. 4)
2. brojka čvrstoća na rezove (min. 0, maks. 5)
3. brojka čvrstoća na daljnje kidanje (min. 0, maks. 4)
4. brojka ubodna čvrstoća (min. 0, maks. 4)

Upozorenje!

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (<5°C), topline (>50°C), električne struje, kemikalija. Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja. Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed čimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

skladištenje/transport: Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 ° C - 25 ° C. Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

Koristiti: Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da pri upotrebi podrukavica može doći do smanjenja funkcionalnosti. Prije upotrebe provjerite jesu li zaštitne rukavice oštećene. Ni u kom slučaju ne upotrebljavajte oštećene zaštitne rukavice.

Čišćenje: Navedene rukavice ne smiju se prati.



Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.).

Datum isteka roka valjanosti: Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

Odlaganje otpada: Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.

Za sve dodatne informacije molimo kontaktirajte.

**Direktyvos 89/686/EEB II priedo 1.4 skirsnyje informacinę brošiūrą
Asmens Apsauginės pirštinės Cat II pagamintas iš PVC 133+ straipsnis**



LT

Apsauginės pirštinės turi atitikti EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 388: SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK, identifikacijos numeris: 0321

Gaminio numeris	Pavadinimas	Dydis = Gr.	EN388	Modelis
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Medvilnė

Šios pirštinės yra tinkamos veiklai, kai apsaugos nuo paviršiaus mechaniniai apgadinimai turi (pvz., montavimo, purvinas darbas).



Mechaninė rizika, EN 388

- | | |
|--|-------------------|
| 1. punktas Atsparumas dilimui | (Min. 0; Maks. 4) |
| 2. punktas Atsparumas prapjovimui | (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui | (Min. 0; Maks. 4) |
| 4. punktas Atsparumas įsidūrimui | (Min. 0; Maks. 4) |

Įspėjamoji nuoroda!

Šios apsauginės pirštinės neapsaugo nuo didelio šalčio (<-5°C), karščio (>50°C), srovės, Chemikalas. Nenaudokite šalia judančių mašinų dalių. Įtraukimo pavojus!

Nurodytam apsaugos indeksui įtakos gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

Laikymas/Pervežimas: Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 °C temperatūroje - 25 °C. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

Naudoti: Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsauginės pirštinės. Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines pirštinės, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsauginės pirštinės, patikrinkite, ar jos nepažeistos. Jokių būdu nenaudokite pažeistų apsauginių pirštinių.

Valymas: Nurodytų pirštinių plauti negalima.



Valyti nenaudokite jokių chemikalų ir aštriabriaunių daiktų (vielinių šepčių, švitrinio popieriaus ir t. t.).

Galiojimo laikas: Tinkamą saugojimą, jokios veiklos lygius per 36 mėnesių sumažėjo.

Utilizavimas: Pirštinės kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.



by Honeywell

**Informācijas brošūra Direktīvas 89/686/EEK II pielikuma 1.4 iedaļā
Personal Aizsargcimdi Cat II, kas izgatavoti no PVC 133 +**



LV

Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identifikācijas numurs: 0321

Izstrādājuma numurs	Nosaukums	Izmērs = Gr.	EN388	Izpilde
133+	Vielzweck-Petrobien	9, 10	4121	PVC, Kokvilna

Šie cimdi ir piemēroti darbībām, kurās aizsardzību pret virspusēju mehānisku traumu ir nepieciešama (piemēram, uzstādīšana, netīro darbu).



Mehāniska veida riski, EN 388

- | | |
|--|-------------------|
| 1. cipars Aizsardzība pret nodilumu | (Min. 0; maks. 4) |
| 2. cipars Aizsardzība pret sagriešanos | (Min. 0; maks. 5) |
| 3. cipars Aizsardzība pret saraušanu | (Min. 0; maks. 4) |
| 4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu | (Min. 0; maks. 4) |

Brīdinājuma norāde!

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (<-5°C), karstumu (>50°C), strāvu, ķīmikāliju. Neizmantojot kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.
Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

Uzglabāšana/Transportēšana: Dzīvoklis, sausā, tumšā, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 ° C - 25 ° C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

Lietojiet: Izmantojiet tikai tādu cimdus izmēru, kas jums ir piemērots. Nemiet vērā, ka, izmantojot nāvējošus cimdus, to darbība var tikt ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti. Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus aizsargcimdus.

Tīrīšana: Šos cimdus nevar mazgāt.



Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stieplu suku, smilšpapīru utt.).

Derīguma termiņš: Ar pareizu uzglabāšanu, bez darbības samazinājuma līmenis 36 mēnešu laikā.

Utilizācija: Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.

Sīkākai informācijai lūdzam sazināties ar:

**Informatie brochure in punt 1.4 van bijlage II van Richtlijn 89/686/EEG
Persoonlijke Beschermende handschoenen Cat II gemaakt van PVC artikel 133 +**



NL

Beschermende handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identificatienummer: 0321

Artikelnummer	Naam	Maat = Gr.	EN388	Uitvoering
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Katoen

Deze handschoenen zijn geschikt voor activiteiten waarbij de bescherming tegen oppervlakkige mechanische beschadigingen is vereist (zoals installatie, vuile werk).



Mechanische risico's, EN 388

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1. Cijfer Slijtvastheid | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Cijfer Snijvastheid | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Cijfer Doorscheurvastheid | (Min. 0; Max. 4) |
| 4. Cijfer Steekvastheid | (Min. 0; Max. 4) |

Waarschuwingstip!

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude (<-5°C), hitte (>50°C), elektrische stroom, Scheikundige stof. Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op bekeld raken. De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

Bewaring/Transport: Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 ° C - 25 ° C. Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

Gebruik: Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn. Gebruik nooit handschoenen die schade vertonen.

Schoonmaken: De vermelde handschoenen zijn niet wasbaar.



Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken.

Vervaldatum: Met de juiste opslag, geen vermindering van de prestaties binnen de 36 maanden.

Afvalverwijdering: Handschoenen bij het correct gebruikt wordt weggegooid bij het huishouden.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met.

Informasjonsbrosjyre i avsnitt 1.4 i vedlegg II til direktiv 89/686/EØF
Personlig Vernehansker Cat II laget av PVC artikkel 133 +



NO

Vernehansker i samsvar med EN 420. Godkjent til EN 374 og EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identifikasjonsnummer: 0321

Artikkelnummer	Navn	Størrelse = Gr.	EN388	Utførelse
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Bomull

Disse hanskene er egnet for aktiviteter hvor beskyttelse mot overfladiske mekanisk skade er nødvendig (for eksempel installasjon, skittent arbeid).



Mekaniske risikoeer, EN 388

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Tall Slitestyrke | (Min. 0, maks. 4) |
| 2. Tall Kuttmotstand | (Min. 0, maks. 5) |
| 3. Tall Rivestyrke | (Min. 0, maks. 4) |
| 4. Tall Punkteringsmotstand | (Min. 0, maks. 4) |

Advarsel!

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (<-5°C), varme (>50°C), strøm, Kjemikalie. Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen. Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

Oppbevaring/Transport: Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

Bruk: Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke beskyttelseshanskenes funksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshanskene ikke er skadet. Skadde beskyttelseshansker skal ikke under noen omstendighet brukes.

Rengjøring: Disse hanskene kan ikke vaskes.



Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålborste, smergelpapir) ved rengjøring.

Utløpsdatoen: Med riktig oppbevaring, ingen reduksjon i ytelse nivåer innen 36 måneder.

Kassering: Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.

For ytterligere informasjon vennligst kontakt.

Broszura informacyjna w pkt 1.4 załącznika II dyrektywy 89/686/EWG
Osobiste Rękawice ochronne Cat II z PCV artykuł 133 +



PL

Rękawice ochronne zgodne z EN 420. Zatwierdzony z EN 374 i EN 388 zgodnie z artykułem 10 dyrektywy 89/686/EWG:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK,
Numer identyfikacyjny: 0321

numer Artykułu	nazwa	rozmiar = Gr.	EN388	Wykonanie
133+	Wielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Bawełna

Rękawice te nadają się do prac, w których wymagana jest ochrona przed powierzchniowymi mechanicznymi (np. montaż).



Zagrożenia mechaniczne, EN 388

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| 1. cyfra odporność na ścieranie | (min. 0; maks. 4) |
| 2. cyfra odporność na przecięcie | (min. 0; maks. 5) |
| 3. cyfra odporność na przedarcie | (min. 0; maks. 4) |
| 4. cyfra odporność na przekłucie | (min. 0; maks. 4) |

ostrzeżenie!

Te rękawice ochronne nie zapewniają ochrony przed ekstremalnie niskimi temperaturami (<-5°C), ciepło (>50°C), elektryczność, chemikalia. Nie używać w pobliżu ruchomych części maszyny. Ryzyko włączenia się w maszynę. Na deklarowany współczynnik ochronny, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp.

przechowywanie/transport: Płaskie, suche, ciemne, Bez dodatkowych ładunek, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 ° C - 25 ° C. Chronić przed słońcem i ozonu.

Stosowanie: Rękawice ochronne nosić muszą być odpowiedniej wielkości. Zauważ, że undergloves może prowadzić do pewnych ograniczeń w użyciu. Sprawdź rękawic za szkody przed ich użyciem. Uszkodzone rękawice ochronne nie mogą być używane w żadnych okolicznościach.

czyszczenie: Podany rękawice nie można prać.



Nie używać żadnych substancji chemicznych lub ostrych narzędzi podczas czyszczenia (szczotek drucianych, papieru ściernego, itp.).

Data ważności: Z właściwego przechowywania, bez redukcji poziomu wydajności w ciągu 36 miesięcy.

Usuwanie: Rękawice stosowane prawidłowo usunięte z gospodarstwa domowego.

W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.

Brochura de informação no ponto 1.4 do anexo II da Directiva 89/686/CEE

Luvas de protecção pessoal Cat II de PVC artigo 133 +



Luvas de protecção em conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 388 nos termos do artigo 10 ° da Directiva 89/686/CEE:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK, Número de identificação: 0321

Número do Artigo	Nome	Tamanho = Gr.	EN388	Modelos
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Algodão

Essas luvas são adequados para as atividades onde a protecção do ferimento mecânico superficial é necessária (por exemplo, a instalação, o trabalho sujo).



Riscos mecânicos, EN 388

- | | |
|---|------------------|
| 1. Algarismo Resistência à fricção | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Algarismo Resistência ao corte | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado | (Min. 0; Max. 4) |
| 4. Algarismo Resistência à perfuração | (Min. 0; Max. 4) |

Aviso!

Estas luvas de protecção não oferecem qualquer protecção contra o frio intenso (<-5°C), calor (>50°C), electricidade, Chemikalien. Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação. O índice de protecção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

Armazenamento/Transporte: Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5 ° C - 25 ° C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

Uso: Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos. Não utilize, de forma alguma, luvas de protecção danificadas.

Limpeza: As luvas indicadas não são laváveis.



Não utilize quaisquer químicos nem objectos de arestas vivas (escova metálica, papel esmerilado, etc.) para limpar as luvas.

Data de validade: Com o armazenamento adequado, sem redução nos níveis de desempenho dentro de 36 meses.

Eliminar como resíduo: Luvas quando usado corretamente eliminados com o lixo doméstico.

Para mais informações contactar.

Broșuri de informare la punctul 1.4 din anexa II din Directiva 89/686/CEE
Mănuși de protecție individuală Cat II din PVC articolului 133 +



(RO)

Mănuși de protecție în conformitate cu EN 420. Aprobate de EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK, Număr de identificare: 0321

Cod Articol	Nume	Mărime = Gr.	EN388	Model
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	PVC, Bumbac

Aceste mănuși sunt potrivite pentru activități de protecție în cazul în care de la un prejudiciu mecanic superficial este necesar (de exemplu, instalarea, treburile murdare).



Riscuri mecanice, EN 388

- | | |
|--|------------------|
| 1. Cifra Rezistență la abraziune | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Cifra Rezistență la tăiere | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii | (Min. 0; Max. 4) |
| 4. Cifra Rezistență la perforare | (Min. 0; Max. 4) |

Avertisment!

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extrem de scăzute (<-5°C), căldurii (>50°C), curentului electric, Substanță chimică. A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere. Indexul de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

Depozitare/Transport: Plat, uscat, întunecat, cu nici o masă sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 ° C - 25 ° C. A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

Utilizare: Utilizați numai mărirea de mănuși corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea unor mănuși pe dedesubt riscați să afectați funcționalitatea acestui produs. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări.
Nu utilizați în nici un caz mănuși de protecție defecte.

Curățare: Aceste mănuși nu sunt lavabile.



Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sărmă, șmirghel etc.)

Data expirării: Cu depozitarea corespunzătoare, nici o reducere în nivelurile de performanță în termen de 36 de luni.

Eliminare: Mănuși atunci când sunt utilizate în mod corespunzător cu eliminate de uz casnic.

Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.

**Информационная брошюра в разделе 1.4 Приложения II Директивы 89/686/ЕЕС
Средства индивидуальной защиты Cat II перчатки из ПВХ статьи 133 +**



Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствует EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK,
Идентификационный номер: 0321

Номер артикула	Название	Размер = Gr.	EN388	Исполнение
133+	Vielzweck-Petroben	9, 10	4121	ПВХ, Хлопок

Эти перчатки предназначены для деятельности, где защита от механических повреждений поверхностного требуется (например, установка, грязную работу).



Механические риски, EN 388

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Цифра Прочность к истиранию | (мин. 0; макс. 4) |
| 2. Цифра Прочность на разрез | (мин. 0; макс. 5) |
| 3. Цифра Прочность к продолжению разрыва | (мин. 0; макс. 4) |
| 4. Цифра Прочность на укол | (мин. 0; макс. 4) |

Предупреждение!

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода (<-5°C), высоких температур (>50°C), тока, Химикат. Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок, опасность затягивания. На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

Хранение/Транспортировка: Плоский, сухом, темном, без дополнительной нагрузки весом в оригинальной упаковке, при температуре от 5 °C - 25 °C. Беречь от солнечного света и источников озона.

Использование: Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование нижних перчаток может привести к ограничению функциональности. Проверьте защитные перчатки перед использованием на предмет повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденные защитные перчатки.

Чистка: Указанные перчатки не пригодны для стирки.



Для чистки не следует использовать химикаты, а также острые предметы (проволочные щетки, наждачную бумагу и т. д.).

Срок годности: При правильном хранении, без снижения уровня производительности в течение 36 месяцев.

Утилизация: Перчатки когда используется должным образом утилизировать вместе с бытовыми.

За дополнительной информацией обращайтесь.



by Honeywell

Informačná brožúra v oddieli 1.4 prílohy II smernice 89/686/EHS
Osobné ochranné rukavice Cat II z PVC článku 133 +



SK

Ochranné rukavice v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identifikačné číslo: 0321

Č. výrobku	Meno	Veľkosť = Gr.	EN388	Prevedenie
133+	Vielzweck-Petrobren	9, 10	4121	PVC, Bavlna

Tieto rukavice sú vhodné pre aktivity Kde je ochrana pred povrchné mechanické poškodenie vyžaduje (napr. inštalácia, špinavú prácu).



Mechanické riziká, EN 388

1. Číslo odolnosť proti oderu (min. 0; max. 4)
2. Číslo odolnosť proti prerezaniu (min. 0; max. 5)
3. Číslo odolnosť proti natrhnutiu (min. 0; max. 4)
4. Číslo odolnosť proti prepichnutiu (min. 0; max. 4)

Upozornenie!

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti extrémnemu chladu (<-5°C), tepelným rizikám (>50°C), elektrickému prúdu, Chemikálie. Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia. Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

Skladovanie/Preprava: Ploché, suché, tmavé, bez ďalšej záťaž v originálnom balení, pri teplote 5 ° C - 25 ° C. Rukavice chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

Použitie: Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných rukavíc. Majte na pamäti, že použitie spodných rukavíc môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú poškodenia.

Poškodené ochranné rukavice v žiadnom prípade nepoužívajte.

Čistenie: Uvedené rukavice sa nesmú prať.



Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.).

Dátum platnosti: Pri správnom skladovaní, žiadne zníženie úrovne výkonu do 36 mesiacov.

Likvidácia: Rukavice pri správnom použití likvidované v domácnostiach.

Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte.

Informacijska brošura v oddelku 1.4 Priloge II Direktive 89/686/EGS
Osební Zaštitné rukavice Cat II narejene iz PVC člena 133 +



(SI)

Zaštitné rukavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 388 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS: SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK, Matična številka: 0321

Številka izdelka	Ime	Velikost = Gr.	EN388	Izvedba
133+	Vielzweck-Petrobren	9, 10	4121	PVC, Bombaž

Te rukavice so primerni za dejavnosti, pri katerih je zaščita pred površno mehanske poškodbe potrebno (npr. namestitve, umazano delo).



Mehanske nevarnosti, EN 388

- | | |
|---|-------------------|
| 1. številka Abrazivna odpornost | (Min. 0; Maks. 4) |
| 2. številka Odpornost proti urezninam | (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju | (Min. 0; Maks. 4) |
| 4. številka Odpornost proti vbodom | (Min. 0; Maks. 4) |

Opozorilo!

Te zaštitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (<-5°C), vročino (>50°C), električnim tokom, Kemikalijami. Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja, nevarnost povleka. Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

Skladiščenje/Transport: Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C.
Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

Uporaba: Uporabljajte samo ustrezno velikost zaščitnih rokavic. Upošteвайте, da pri uporabi rokavic, ki jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Pred uporabo preverite, ali so zaštitne rokavice poškodovane. Poškodovanih rokavic ne uporabljajte.

Čiščenje: Navedenih rokavic ni mogoče prati.



Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja).

Datum prenehanja veljavnosti: S pravilno skladiščenje, brez zmanjšanja ravni delovanja v 36 mesecih.

Odstranjevanje: Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstraniti z gospodinjstvi.

Za dodatne informacije se obrnite na.

**Informationsbroschyr i punkt 1.4 i bilaga II till direktiv 89/686/EEG
Personlig Skyddshandskar kategori II av PVC artikel 133 +**



Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG:

SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK,
Identifieringsnummer: 0321

artikelnummer	namn	storlek = Gr.	EN388	Utförande
133+	Vielzweck-Petrogen	9, 10	4121	PVC, Bomull

Dessa handskar är lämpliga för verksamheter där skydd mot ytliga mekaniska skador som krävs (t.ex. installation, smutsiga arbetet).



Mekaniska risker, EN 388

1. siffror slitstyrka (Min. 0; Max. 4)
2. siffror skärhållfasthet (Min. 0; Max. 5)
3. siffror återhållfasthet (Min. 0; Max. 4)
4. siffror stickhållfasthet (Min. 0; Max. 4)

Varningsupplysningar!

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (<-5°C), värme (>50°C), ström, kemikalier.
Använd inte i närheten av rörliga maskindelar, fara för indragning.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, förslitning, osv.

Lagring/transport: Platt, torrt, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

Använd: Använd bara den handskstorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrast vid användning av underhandskar. Kontrollera före användningen att handskarna inte är skadade. Använd inte skadade handskar under några omständigheter.

Rengöring: De angivna handskarna är inte tvättbara.



Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smärgelpapper, etc.) vid rengöring.

Utgångsdatum: Med rätt förvaring, ingen minskning av prestanda inom 36 månader.

Bortskaffning: Handskar användes korrekt kastas tillsammans med hushåll.

För ytterligare information kontakta.

Direktif 89/686/EEC Ek II Bölüm 1.4 'te bilgilendirme broşürü
Kişisel Koruyucu Eldiven Cat II PVC makale 133 +



TR

Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 388 Onaylı:
SATRA, Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK,
Kimlik numarası: 0321

Ürün No	Ad	Büyüklük = Gr.	EN388	Model
133+	Vielzweck-Petrobren	9, 10	4121	PVC, Pamuk

Bu eldivenler yüzeysel mekanik yaralanmalara karşı koruma (örneğin yüklemeye, kirli gerektiğinde faaliyetleri için uygundur) vardır.



Mekanik riskler, EN 388

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)
2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 5)
3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0...azami 4)
4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)

Uyarı!

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa karşı koruma sağlamaz (<-5°C), ısıya (>50°C), şuna, Kimyasal.
Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.
Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

Depolama/Taşıma: Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden
5°C - 25°C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışınına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

Kullanım: Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven
kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu
eldivenleri hasar bakımından kontrol edin.
Asla hasarlı koruyucu eldivenler kullanmayın.

Temizlik: Belirtilen eldivenler yıkanamaz.



Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın.

Son kullanma tarihi: Uygun depolama, performans seviyeleri 36 ay içinde herhangi bir azalma.

Taşıma: Eldiven düzgün ev ile bertaraf kullanılır.

Daha fazla bilgi için lütfen.

